

5 March 2010

ГЛОБАЛЬНЫЙ РЕГИСТР

Создан 18 ноября 2004 года в соответствии со статьей 6
СОГЛАШЕНИЯ О ВВЕДЕНИИ ГЛОБАЛЬНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРАВИЛ
ДЛЯ КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРЕДМЕТОВ ОБОРУДОВАНИЯ
И ЧАСТЕЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ И/ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНЫ
НА КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ
(ECE/TRANS/132 и Corr.1)
Совершено в Женеве 25 июня 1998 года

Добавление

Глобальные технические правила № 5

ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ БОРТОВЫХ ДИАГНОСТИЧЕСКИХ
СИСТЕМ (БД) ДЛЯ АВТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ

Исправление 1

(Введены в Глобальный регистр 12 ноября 2009 года)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Стр. 51, пункт 4.3, предпоследний подпункт

Вместо "этот статус сохраняется до стирания информации о сбое" читать "этот статус сохраняется до стирания информации БД, связанной с этим сбоем".

Стр. 47 текста на английском языке, пункт 4.7.1.2, подпункт 1)

Вместо "DTCs Class B1" читать "DTCs for Class B1".

Стр. 98, приложение 2

Первый пункт следует читать:

"Цель настоящего приложения состоит в том, чтобы проиллюстрировать требования, изложенные в пунктах 4.3 и 4.6.5 настоящего модуля".

Стр. 105, приложение 3, добавление 1

Первый пункт следует читать:

"В соответствии с пунктом 4.2 настоящего модуля к электрическим/электронным элементам, используемым для контроля или мониторинга систем ограничения выбросов, описанных в настоящем добавлении, применяется процедура мониторинга элементов".

Стр. 106, приложение 3, добавление 2

Наименование следует читать:

"Модуль В - приложение 3 - добавление 2

СИСТЕМА ДСФ"

Стр. 119, приложение 3, добавление 12

Первый пункт следует читать:

"Система БД осуществляет мониторинг следующих элементов системы охлаждения двигателя на предмет их надлежащего функционирования:

- а) Температура охлаждающей жидкости двигателя (термостат): термостат блокируется в открытом положении; изготовители не обязаны осуществлять мониторинг термостата, если его выход из строя не приводит к несрабатыванию каких-либо других контрольно-измерительных устройств БД - к полному функциональному отказу".
